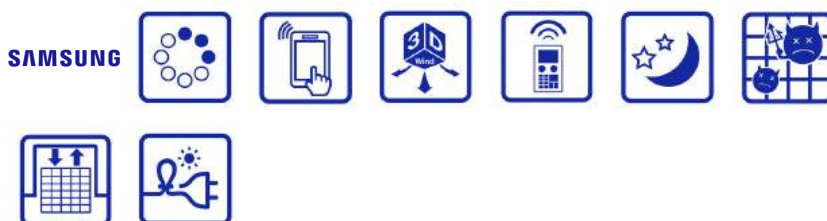


Set Wandgerät Windfree Premium



- Set: Außengerät & Wandgerät, inkl. IR-Fernbedienung
- Smart Wi-Fi, Plasma Ionizer & Easy Filter
- Kühlleistung: 2,5 - 6,5 kW
- Heizleistung: 3,2 - 7,4 kW
- "Windfree" Funktion ermöglicht Kühlen ohne Zugluft



Produktbeschreibung

- ECO S-Inverter | Zero Standby Power | selbstreinigend | flüsterleise
- Plasma Ionizer, sorgt für viren- und bakterienfreie Luft (Zertifiziert vom TÜV Rheinland)
- SMART Wi-Fi
- "Windfree"-Funktion ermöglicht Kühlung ohne Zugluft
- 3D Auto-Air-Swing | up & down | left & right
- Luftansaug nicht sichtbar | 4 Ventilatorstufen
- Auto-Restart | Smart Installation Check
- Winterbetriebseinrichtung für Kühlbetrieb bis -10°C
- Good Sleep Mode | Smart-Saver-Mode
- Full HD-Filter

Innengerät

- Formschönes Gehäuse aus schlagfestem Kunststoff

- Luftansaug kopfseitig über die gesamte Verdampferbreite
- Luftausblas im unteren Geräteteil
- 3D Luftlenkautomatik zur optimalen Zuluftverteilung im Raum oder Luftführung individuell einstellbar
- "Windfree"-Funktion ermöglicht Kühlung ohne Zugluft
- Reinigungsfähiger Full HD-Filter, leicht nach oben herausnehmbar
- Ventilator vierstufig schaltbar für besonders geräuscharmen Betrieb
- Direkt angetriebener Motor mit Wicklungsschutz
- Verdampfer aus CU-Rohr mit aufgedruckten Aluminiumlamellen
- Elektronische Regelung mit mikroprozessorgesteuertem Betriebsablauf für optimalen Klimakomfort

- Schaltkontrolle über Infrarot-Fernbedienung (Abstand bis 10 m) mit leicht verständlichem LCD-Display oder optionaler Kabelfernbedienung mit Echtzeit-, Tages- und Wochentimer und Raumtemperaturfühler

Außengerät

- Wetterfestes Stahlblechgehäuse auf verwindungsfreiem Grundrahmen
- Verflüssiger aus Aluminium in Flat-Micro-Channel Bauweise (Durafin)
- 8-Pol Rollkolbenverdichter für besonders leisen und energiesparenden Betrieb
- Schwingungsgedämpft
- Mit integriertem Wicklungsschutz
- Laufruhiger Axialventilator, direkt angetrieben, elektronisch ausgewuchtet
- Kältesystem werkseitig mit Sicherheitskältemittel R410A vorgefüllt

Set Wandgerät Windfree Premium

- Set: Außengerät & Wandgerät, inkl. IR-Fernbedienung
- Kühlleistung: 2,5 - 6,5 kW
- "Windfree" Funktion ermöglicht Kühlen ohne Zugluft
- Smart Wi-Fi, Plasma Ionizer & Easy Filter
- Heizleistung: 3,2 - 7,4 kW

Type	Nennleistung	Spannungsversorgung	Label	Art-Nr	Preis CHF
Inneneinheit - Außeneinheit	Kühlen / Heizen				
AR09MSPXBWKNEU/-XEU	2,5 kW / 3,2 kW	230 V	A++	70156	2.600,00
AR12MSPXBWKNEU/-XEU	3,5 kW / 4,0 kW	230 V	A++	70157	2.835,00
AR18NSPXBWKNEU/-XEU	5,0 kW / 6,0 kW	230 V	A++	70158	3.570,00
AR24NSPXBWKNEU/-XEU	6,5 kW / 7,4 kW	230 V	A++	70159	4.305,00



Lieferumfang: Inneneinheit, Außeneinheit, IR-Fernbedienung, FB-Halterung und Kabelkanälecken

Einzelraumregelung

Type	Beschreibung	Art-Nr	Preis CHF
MWR-WE13	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kabelfernbedienung Premium (RS485) ■ Ein/Aus, Betriebsmodus, Ventilatorzahl, Luftfluss, Temperatureinstellung ■ Aktivierung der Windfree- und Weitwurf-Funktionen ■ Einzel- und Gruppensteuerung (max. 16 Innengeräte) ■ Störungsanzeige ■ Alarmrückstellung bei Filteraustausch ■ Betriebsmodussicherung ■ inkl. Temperatursensor ■ Echtzeit- Tages/Wochentimer ■ Temperaturbegrenzung Min./Max. 	701373	310,00
MIM-A00	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verbindungsplatine für Wandgerät (außer CAC und DVM-S) ■ zum Anschluss einer Kabelfernbedienung, eines WiFi-Kits oder einer MIM-B14 Platine (Betriebs-/Störmeldung, extern Ein/Aus) 	700340	65,00



Zum Anschluss einer Kabelfernbedienung nach Wahl ist die Zusatzplatine MIM-A00 je Wandgerät erforderlich

Technische Daten Set Wandgerät Windfree Premium

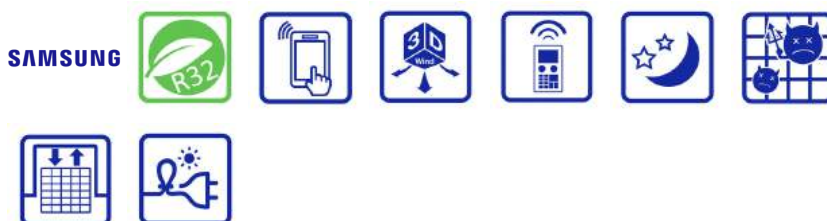
Bezeichnung		AR09MSPXBWKNEU/-XEU	AR12MSPXBWKNEU/-XEU	AR18NSPXBWKNEU/-XEU	AR24NSPXBWKNEU/-XEU
Nenn-Kühlleistung	kW	2,5	3,5	5,0	6,5
Kühlleistung	kW	1,3 - 3,3	1,3 - 4,0	1,6 - 6,5	1,4 - 7,6
Nenn-Heizleistung	kW	3,2	4,0	6,0	7,4
Heizleistung	kW	1,1 - 4,2	1,1 - 4,8	1,2 - 7,2	1,2 - 9,2
Leistungsaufnahme Kühlen	kW	0,67	1,06	1,45	2,28
Leistungsaufnahme Heizen	kW	0,86	0,94	1,75	2,60
Energieklasse Kühlen		6,1 (A++)	6,1 (A++)	6,1 (A++)	6,1 (A++)
Energieklasse Heizen		4,7 (A+)	4,7 (A+)	3,8 (A)	3,8 (A)
Stromaufnahme Kühlen	A	3,6	5,0	6,6	10,0
Stromaufnahme Heizen	A	4,4	4,5	7,9	11,5
Spannungsversorgung	V	230	230	230	230
Schalldruck Innengerät	dB(A)	37/19	38/19	41/25	45/26
Schalldruck Außengerät	dB(A)	45	46	51	54
Anschluss Flüssigkeitsleitung	mm	6,35	6,35	6,35	6,35
Anschluss Gasleitung	mm	9,52	9,52	12,70	15,88
Kältemittel		R410A	R410A	R410A	R410A
vorgefüllte Kältemittelmenge	kg	0,95	0,95	1,3	1,45
max. Leitungslänge	m	15	15	30	30
max. Höhendifferenz	m	8	8	15	15
Abmessungen Innen (BxHxT)	mm	828 x 267 x 265	828 x 267 x 265	1065 x 301 x 311	1065 x 301 x 311
Abmessungen Außen (BxHxT)	mm	720 x 548 x 265	720 x 548 x 265	880 x 638 x 310	880 x 638 x 310
Gewicht Innen	kg	9,4	9,4	13,2	13,4
Gewicht Außen	kg	27,6	27,6	40,2	44,2
Einsatzgrenzen Kühlen	°C	-10 bis 46	-10 bis 46	-10 bis 46	-10 bis 46
Einsatzgrenzen Heizen	°C	-15 bis 24	-15 bis 24	-15 bis 24	-15 bis 24

- Alle SAMSUNG Klimasysteme sind leistungsgeregelt und mit einem Wiederanlauf nach Stromausfall ausgestattet
- Nennkühlleistung bei Raumtemperatur 27°C, Außentemperatur 35°C
- Nennheizleistung bei Raumtemperatur 20°C, Außentemperatur 7°C
- Nennleistungen bei 5m Leitungslänge ohne Höhenunterschiede
- Energieklasse nach Eco Design (EU Richtlinie 626/2011)
- Schalldaten gemessen im schalltoten Raum in 1m Abstand nach ISO 3741
- Vorgefüllte Kältemittelmenge bis 5m Leitungslänge; min. Leitungslänge 3m
- Elektrische Anspeisung bei allen Geräten über das Außengerät möglich
- Absicherung träge - gemäß den örtlichen Vorschriften

Set Wandgerät Windfree Comfort



- Set: Außengerät & Wandgerät, inkl. IR-Fernbedienung
- Kühlleistung: 2,75 - 6,5 kW
- Heizleistung: 3,2 - 7,4 kW
- "Windfree" Funktion ermöglicht Kühlen ohne Zugluft
- Smart Wi-Fi & Easy Filter



Produktbeschreibung

- ECO S-Inverter | Zero Standby Power | selbstreinigend | flüsterleise
- SMART Wi-Fi
- "Windfree"-Funktion ermöglicht Kühlung ohne Zugluft
- 3D Auto-Air-Swing | up & down | left & right
- Luftansaug nicht sichtbar | 4 Ventilatorstufen
- Auto-Restart | Smart Installation Check
- Winterbetriebseinrichtung für Kühlbetrieb bis -10°C
- Good Sleep Mode | Smart-Saver-Mode
- Full HD-Filter

Innengerät

- Formschönes Gehäuse aus schlagfestem Kunststoff
- Luftansaug kopfseitig über die gesamte Verdampferbreite

- Luftausblas im unteren Geräteteil
- 3D Luftlenkautomatik zur optimalen Zuluftverteilung im Raum oder Luftführung individuell einstellbar
- "Windfree"-Funktion ermöglicht Kühlung ohne Zugluft
- Reinigungsfähiger Full HD-Filter, leicht nach oben herausnehmbar
- Ventilator vierstufig schaltbar für besonders geräuscharmen Betrieb
- Direkt angetriebener Motor mit Wicklungsschutz
- Verdampfer aus CU-Rohr mit aufgedruckten Aluminiumlamellen
- Elektronische Regelung mit mikroprozessorgesteuertem Betriebsablauf für optimalen Klimakomfort

- Schaltkontrolle über Infrarot-Fernbedienung (Abstand bis 10 m) mit leicht verständlichem LCD-Display oder optionaler Kabelfernbedienung mit Echtzeit-, Tages- und Wochentimer und Raumtemperaturfühler

Außengerät

- 2,5-3,5kW Kunststoffgehäuse
- 5,0-6,8kW Stahlblechgehäuse
- Verflüssiger aus Aluminium in Flat-Micro-Channel Bauweise (Durafin)
- 8-Pol Rollkolbenverdichter für besonders leisen und energiesparenden Betrieb
- Schwingungsgedämpft
- Mit integriertem Wicklungsschutz
- Laufruhiger Axialventilator, direkt angetrieben, elektronisch ausgewuchtet
- Kältesystem werkseitig mit Kältemittel R32 (AR09-12) bzw. R410A (AR18-24) vorgefüllt

Set Wandgerät Windfree Comfort

- Set: Außengerät & Wandgerät, inkl. IR-Fernbedienung
- Kühlleistung: 2,75 - 6,5 kW
- "Windfree" Funktion ermöglicht Kühlen ohne Zugluft
- Smart Wi-Fi & Easy Filter
- Heizleistung: 3,2 - 7,4 kW

Type	Nennleistung	Spannungsversorgung	Label	Art-Nr	Preis CHF
Inneneinheit - Außeneinheit	Kühlen / Heizen				
AR09NXWCWKNEU/-XEU	2,75 kW / 3,2 kW	230 V	A++	70160	1.890,00
AR12NXWCWKNEU/-XEU	3,5 kW / 3,5 kW	230 V	A++	70161	2.010,00
AR18NSWCWKNEU/-XEU	5,0 kW / 6,0 kW	230 V	A++	70162	2.755,00
AR24NSWCWKNEU/-XEU	6,5 kW / 7,4 kW	230 V	A++	70163	3.240,00



Lieferumfang: Inneneinheit, Außeneinheit, IR-Fernbedienung, FB-Halterung und Kabelkanalecken

Einzelraumregelung

Type	Beschreibung	Art-Nr	Preis CHF
MWR-WE13	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kabelfernbedienung Premium (RS485) ■ Ein/Aus, Betriebsmodus, Ventilatorzahl, Luftfluss, Temperatureinstellung ■ Aktivierung der Windfree- und Weitwurf-Funktionen ■ Einzel- und Gruppensteuerung (max. 16 Innengeräte) ■ Störungsanzeige ■ Alarmrückstellung bei Filteraustausch ■ Betriebsmodussicherung ■ inkl. Temperatursensor ■ Echtzeit- Tages/Wochentimer ■ Temperaturbegrenzung Min./Max. 	701373	310,00
MIM-A00	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verbindungsplatine für Wandgerät (außer CAC und DVM-S) ■ zum Anschluss einer Kabelfernbedienung, eines WiFi-Kits oder einer MIM-B14 Platine (Betriebs-/Störmeldung, extern Ein/Aus) 	700340	65,00



Zum Anschluss einer Kabelfernbedienung nach Wahl ist die Zusatzplatine MIM-A00 je Wandgerät erforderlich

Technische Daten Set Wandgerät Windfree Comfort

Bezeichnung		AR09NXWCWKNEU/-XEU	AR12NXWCWKNEU/-XEU	AR18NSWCWKNEU/-XEU	AR24NSWCWKNEU/-XEU
Nenn-Kühlleistung	kW	2,75	3,5	5,0	6,5
Kühlleistung	kW	0,9 - 3,35	0,9 - 4,0	1,6 - 6,5	1,4 - 7,6
Nenn-Heizleistung	kW	3,2	3,5	6,0	7,4
Heizleistung	kW	1,3 - 4,5	1,3 - 5,0	1,2 - 7,2	1,2 - 9,2
Leistungsaufnahme Kühlen	kW	0,82	1,22	1,45	2,28
Leistungsaufnahme Heizen	kW	0,84	0,95	1,75	2,6
Energieklasse Kühlen		6,4 (A++)	6,1 (A++)	6,1 (A++)	6,1 (A++)
Energieklasse Heizen		3,8 (A)	3,8 (A)	3,8 (A)	3,8 (A)
Stromaufnahme Kühlen	A	4,0	5,6	6,6	10,0
Stromaufnahme Heizen	A	4,0	4,3	7,9	10,8
Spannungsversorgung	V	230	230	230	230
Schalldruck Innengerät	dB(A)	37/19	40/19	41/25	45/26
Schalldruck Außengerät	dB(A)	46	48	51	54
Anschluss Flüssigkeitsleitung	mm	6,35	6,35	6,35	6,35
Anschluss Gasleitung	mm	9,52	9,52	12,70	15,88
Kältemittel		R32	R32	R410A	R410A
vorgefüllte Kältemittelmenge	kg	0,7	0,7	1,3	1,45
max. Leitungslänge	m	15	15	30	30
max. Höhendifferenz	m	8	8	15	15
Abmessungen Innen (BxHxT)	mm	828 x 267 x 265	828 x 267 x 265	1065 x 301 x 311	1065 x 301 x 311
Abmessungen Außen (BxHxT)	mm	660 x 475 x 242	660 x 475 x 242	880 x 638 x 310	880 x 638 x 310
Gewicht Innen	kg	9,4	9,4	13,2	13,4
Gewicht Außen	kg	22,8	22,8	40,2	44,2
Einsatzgrenzen Kühlen	°C	-10 bis 46	-10 bis 46	-10 bis 46	-10 bis 46
Einsatzgrenzen Heizen	°C	-15 bis 24	-15 bis 24	-15 bis 24	-15 bis 24

- Alle SAMSUNG Klimasysteme sind leistungsgeregelt und mit einem Wiederanlauf nach Stromausfall ausgestattet
- Nennkühlleistung bei Raumtemperatur 27°C, Außentemperatur 35°C
- Nennheizleistung bei Raumtemperatur 20°C, Außentemperatur 7°C
- Nennleistungen bei 5m Leitungslänge ohne Höhenunterschiede
- Energieklasse nach Eco Design (EU Richtlinie 626/2011)
- Schalldaten gemessen im schalltoten Raum in 1m Abstand nach ISO 3741
- Vorgefüllte Kältemittelmenge bis 5m Leitungslänge; min. Leitungslänge 3m
- Elektrische Anspeisung bei allen Geräten über das Außengerät möglich
- Absicherung träge - gemäß den örtlichen Vorschriften



Set Wandgerät Boracay

- Set: Außengerät & Innengerät, inkl. IR-Fernbedienung
- Kühlleistung: 2,5 - 6,8 kW
- Heizleistung: 3,2 - 7,7 kW
- Klassische Eleganz
- Energieersparnis bis zu 70%
- Full HD-Filter



Produktbeschreibung

- ECO S-Inverter | Zero Standby Power | selbstreinigend | flüsterleise
- Inklusive Infrarot Fernbedienung
- 4 Ventilatorstufen | Luftansaug nicht sichtbar
- Auto-Restart | automatischer Betriebsartenwechsel
- Full HD-Filter | 24 Stunden Programm-Timer
- Antibakteriell beschichteter Wärmetauscher
- Good Sleep Mode | Smart-Saver-Mode

Innengerät

- Formschönes Gehäuse aus schlagfestem Kunststoff

- Luftansaug kopfseitig über die gesamte Verdampferbreite. Luftausblas im unteren Geräteteil
- Luftlenkautomatik zur optimalen Zuluftverteilung im Raum oder Luftführung individuell einstellbar
- Reinigungsfähiger Full HD-Filter, leicht nach vorne herausnehmbar
- Ventilator vierstufig schaltbar für besonders geräuscharmen Betrieb
- Direkt angetriebener Motor mit Wicklungsschutz
- Elektronische Regelung mit mikroprozessorgesteuertem Betriebsablauf für optimalen Klimakomfort

- Inklusive Schaltkontrolle über Infrarot-Fernbedienung (Abstand bis 10 m) mit leicht verständlichem LCD-Display oder optionaler Kabelfernbedienung mit Echtzeit-, Tages- u. Wochentimer und Raumtemperaturfühler

Außengerät

- 2,5-3,5kW Kunststoffgehäuse
- 5,0-6,8kW Stahlblechgehäuse
- Rollkolbenverdichter für besonders leisen und energiesparenden Betrieb
- Schwingungsgedämpft
- Mit integriertem Wicklungsschutz
- Laufruhiger Axialventilator, direkt angetrieben, elektronisch ausgewuchtet
- Kältesystem werkseitig mit Sicherheitskältemittel R410A vorgefüllt

Set Wandgerät Boracay

- Set: Außengerät & Innengerät, inkl. IR-Fernbedienung
- Heizleistung: 3,2 - 7,7 kW
- Energieersparnis bis zu 70%
- Kühlleistung: 2,5 - 6,8 kW
- Klassische Eleganz
- Full HD-Filter

Type	Nennleistung	Spannungsversorgung	Label	Art-Nr	Preis CHF
Inneneinheit - Außeneinheit	Kühlen / Heizen				
AR09MSFHBWKNEU/-BWKXEU	2,5 kW / 3,2 kW	230 V	A++	70146	1.490,00
AR12MSFHBWKNEU/-BWKXEU	3,5 kW / 3,5 kW	230 V	A++	70147	1.595,00
AR18MSFHBWKNEU/-BWKXEU	5,0 kW / 6,0 kW	230 V	A++	70148	2.460,00
AR24MSFHBWKNEU/-BWKXEU	6,8 kW / 7,7 kW	230 V	A++	70149	3.185,00



Lieferumfang: Inneneinheit, Außeneinheit, IR-Fernbedienung und Kabelkanälecken

Einzelraumregelung

Type	Beschreibung	Art-Nr	Preis CHF
MWR-WE13	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kabelfernbedienung Premium (RS485) ■ Ein/Aus, Betriebsmodus, Ventilatorzahl, Luftfluss, Temperatureinstellung ■ Aktivierung der Windfree- und Weitwurf-Funktionen ■ Einzel- und Gruppensteuerung (max. 16 Innengeräte) ■ Störungsanzeige ■ Alarmrückstellung bei Filteraustausch ■ Betriebsmodussicherung ■ inkl. Temperatursensor ■ Echtzeit- Tages/Wochentimer ■ Temperaturbegrenzung Min./Max. 	701373	310,00
MWR-SH00	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kabelfernbedienung Simple - Hotelfernbedienung (RS485) ■ Kommunikation RS485, für alle FJM und RAC Geräte ■ Ein/Aus, Betriebsmodus, Ventilatorzahl, Luftfluss, Temperatureinstellung ■ Einzel- und Gruppensteuerung (max. 16 Innengeräte) ■ Störungsanzeige ■ ON/OFF-Timer (bis 24h) ■ Alarmrückstellung bei Filteraustausch ■ Betriebsmodussicherung 	700373	130,00
MIM-A00	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verbindungsplatine für Wandgerät (außer CAC und DVM-S) ■ zum Anschluss einer Kabelfernbedienung, eines WiFi-Kits oder einer MIM-B14 Platine (Betriebs-/Störmeldung, extern Ein/Aus) 	700340	65,00



Zum Anschluss einer Kabelfernbedienung nach Wahl ist die Zusatzplatine MIM-A00 je Wandgerät erforderlich

Montagezubehör

Type	Beschreibung	Art-Nr	Preis CHF
DB61-06087A	■ Halterung für Infrarotfernbedienung MR-EH00, MR-EH01 und AR-EH03E	7000454	12,00



Technische Daten Set Wandgerät Boracay

Bezeichnung		AR09MSFHBWKNEU/- BWKXEU	AR12MSFHBWKNEU/- BWKXEU	AR18MSFHBWKNEU/- BWKXEU	AR24MSFHBWKNEU/- BWKXEU
Nenn-Kühlleistung	kW	2,5	3,5	5,0	6,8
Kühlleistung	kW	0,9 - 3,3	0,9 - 4,0	1,6 - 6,5	1,4 - 7,9
Nenn-Heizleistung	kW	3,2	3,5	6,0	7,7
Heizleistung	kW	1,1 - 4,9	1,1 - 5,5	1,2 - 7,2	1,2 - 8,2
Leistungsaufnahme Kühlen	kW	0,60	1,00	1,45	2,26
Leistungsaufnahme Heizen	kW	0,85	0,94	1,75	2,56
Energieklasse Kühlen		7,1 (A++)	6,5 (A++)	6,1 (A++)	6,1 (A++)
Energieklasse Heizen		4,0 (A+)	4,0 (A+)	3,8 (A)	3,8 (A)
Stromaufnahme Kühlen	A	3,1	4,6	6,6	10,0
Stromaufnahme Heizen	A	4,0	4,4	7,9	11,2
Spannungsversorgung	V	230	230	230	230
Schalldruck Innengerät	dB(A)	38/21	42/21	42/25	45/29
Schalldruck Außengerät	dB(A)	45	47	51	54
Anschluss Flüssigkeitsleitung	mm	6,35	6,35	6,35	6,35
Anschluss Gasleitung	mm	9,52	9,52	12,70	15,88
Kältemittel		R410A	R410A	R410A	R410A
vorgefüllte Kältemittelmenge	kg	0,95	0,95	1,3	1,5
max. Leitungslänge	m	15	15	30	30
max. Höhendifferenz	m	8	8	15	15
Abmessungen Innen (BxHxT)	mm	820 x 285 x 227	820 x 285 x 227	1065 x 298 x 243	1065 x 298 x 243
Abmessungen Außen (BxHxT)	mm	720 x 548 x 265	720 x 548 x 265	880 x 648 x 310	880 x 793 x 310
Gewicht Innen	kg	8,2	8,2	11,5	11,5
Gewicht Außen	kg	27,6	27,6	41,5	51,0
Einsatzgrenzen Kühlen	°C	-10 bis 46	-10 bis 46	-10 bis 46	-10 bis 46
Einsatzgrenzen Heizen	°C	-15 bis 24	-15 bis 24	-15 bis 24	-15 bis 24

- Alle SAMSUNG Klimasysteme sind leistungsgeregelt und mit einem Wiederanlauf nach Stromausfall ausgestattet
- Nennkühlleistung bei Raumtemperatur 27°C, Außentemperatur 35°C
- Nennheizleistung bei Raumtemperatur 20°C, Außentemperatur 7°C
- Nennleistungen bei 5m Leitungslänge ohne Höhenunterschiede
- Energieklasse nach Eco Design (EU Richtlinie 626/2011)
- Schalldaten gemessen im schalltoten Raum in 1m Abstand nach ISO 3741
- Vorgefüllte Kältemittelmenge bis 5m Leitungslänge; min. Leitungslänge 3m
- Elektrische Anspeisung bei allen Geräten über das Außengerät möglich
- Absicherung träge - gemäß den örtlichen Vorschriften